Cena 65 zł Łódź, dnia 1 lipca 1948 r.

Łódzki Dziennik Wojewódzki

Nr 13

TREŚĆ

DZIAŁ URZĘDOWY:

67

ROZPORZĄDZENIE

Wojewody Łódzkiego

z dnia 10 maja 1948 r. Nr SJ. 9a/Łask/48

o zniesieniu gromad: Czołczynek i Prusinowiczki oraz zmianie granic gromad Czołczyn i Legendzin na terenie gminy Lutomiersk, powiatu łaskiego.

Na podstawie art. 16, ust. 1 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294), zgodnie z uchwałą Wydziału Wojewódzkiego na wniosek Wydziału Powiatowego Łaskiego. po wysłuchanu opinii zebrań gromadzkich gromad: Prusinowiczki i Czołczyn oraz Gminnej Rady Narodowej Lutomiersk postanawiam:

§ 1.

W gminie Lutomiersk: znosi się gromadę Czołczynek.

§ 2.

Z obszaru zniesionej gromady Czołczynek miejscowości: Kol. Czołczynek, folw. Czołczynek - Zofijówka włącza się do gromady Czołczyn.

§ 3.

Znosi się gromadę Prusinowiczki.

§ 4.

Z obszaru zniesionej gromady Prusinowiczki miejscowości: wieś Prusinowiczki, folw. Kwirynów, folw. Kajetanów, os. Kajetanów I. i II. włącza się do gromady Legendzin.

§ 5.

Wykonanie niniejszego zarządzenia porucza się Staroście Powiatowemu w Łasku.

§ 6.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia go w Łódzkim Dzienniku Wojewódzkim.

Wojewoda
(—) **K. Kucner**
Wicewojewoda

68

ROZPORZĄDZENIE

z dnia 10 maja 1948 r. Nr S. J. 9a/Sier./48

o utworzeniu nowej gromady „Karsznice Stacja Kolejowa“ oraz zmianie granic gromady Karsznice — na terenie gminy „Zduńska Wola“, powiatu sieradzkiego.

Na podstawie art. 16, ust. 1 ustawy z dn. 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294), zgodnie z uchwałą Wydziału Wojewódzkiego na wniosek Wydziału Powiatowego Sieradzkiego, po wysłuchaniu opinii zebrania gromadzkiego os. kol. Karsznice oraz Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Sieradzu postanawiam:

§ 1.

W gminie Zduńska Wola: z obszaru gromady Karsznice wyłącza się miejscowość Karsznice-Stacja Kolejowa.

§ 2.

Z wyłączonej miejscowości tworzy się nową gromadę pod nazwą „Karsznice-Stacja Kolejowa“.

§ 3.

Wykonanie niniejszego zarządzenia porucza się Staroście Powiatowemu w Sieradzu.

§ 4.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia go w Łódzkim Dzienniku Wojewódzkim.

Wojewoda
(—) **K. Kucner**
Wicewojewoda

69

ROZPORZĄDZENIE

Wojewody Łódzkiego

z dnia 21 czerwca 1948 r. Nr AA. I-0/11/48

o nakładaniu grzywien w trybie doraźnych nakazów karnych.

Do Obywateli Starostów Powiatowych Województwa Łódzkiego i Prezydentów miast Piotrkowa i Tomaszowa Maz.

Na podstawie art. 50 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu administracyjnym (Dz. U. R. P. Nr 38, poz. 365) wyrażam zgodę, aby Ob. Starostowie Powiatowi oraz Prezydenci miast Piotrkowa i Tomaszowa Mazow. upoważnili do nakładania w ich imieniu grzywien w trybie doraźnych nakazów karnych w granicach ustalonyh powyższym art. 50 oraz dekretem z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu grzywien i kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 24, poz. 161) do wysokości 500 złotych oraz bezzwłocznego ich pobierania za wykroczenia wymienione w doraźnych nakazach karnych na blankietach kolorowych, względnie na odwrocie upoważnienia na blankietach białych i w wysokości tam oznaczonej

niżej wymienionych funkcjonariuszów państwowych i samorządowych, a mianowicie:

1. Organa ochrony kolei państwowych (ustawa z dnia 15. III. 1934 r. Dz. U. R. P. Nr 32, poz. 285 oraz rozporządzenie wykonawcze z dnia 24. XI. 1934 r. — Dz. U. R. P. Nr 109, poz. 961),

2. Ob. Eugeniusza Fiszera i Kazimierza Kusiaka, kontrolerów ruchu drogowego Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego (Monitor Polski z 1930 r. Nr 252, poz. 343 oraz 1931 r. Nr 181, 262),

3. Lekarzy powiatowych,

4. Powiatowych lekarzy weterynarii,

5. Kierowników Powiatowego Zarządu Drogowego,

6. Nadzorców dróg i mostów,

7. Prezydentów miast Zgierza i Pabianic,

8. Burmistrzów i wójtów województwa Łódzkiego,

9. Organa Milicji Obywatelskiej, wymienione imiennie przez Powiatowych (Miejskich) Komendantów M. O.

W związku z powyższym wyjaśniam, że przy nakładaniu grzywien w drodze doraźnych nakazów karnych należy ściśle stosować się:

1. do wskazań zawartych w dziele IV pkt. 12 p. t. „Doraźne nakazy karne" w Instytucji Ministrów: Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych w sprawie orzecznictwa karno-administracyjnego władz administracji ogólnej i samorządu terytorialnego (załączonej do okólnika Nr 79 Ministra Administracji Publicznej z dn. 25. X. 1947 r. L. dz IV. A. P. 8692/47 — Dziennik Urzędowy Min. Administracji Publicznej Nr 18 z 1947 r.), która została częściowo zmieniona okólnikiem Nr 38 tegoż Ministra z dnia 14 maja 1948 r. L. dz. IV. A. P. 4224/48;

2. do wskazań tego ostatniego okólnika, nakazujących terminowe:

a) wycofanie z obiegu doraźnych nakazów karnych, opiewających na 80 złotych, o ile były one stosowane, z jednoczesnym ich złożeniem po uprzednim unieważnieniu do dyspozycji organów kontrolnych,

b) zastąpienie wydanych upoważnień do nakładania doraźnych nakazów karnych upoważnieniami na mocy niniejszego rozporządzenia,

c) oraz przystosowanie bloczków doraźnych nakazów karnych, za wyjątkiem opiewających na kwotę 80 złotych, do dalszego użytku aż do zupełnego ich wyczerpania;

3. do wskazań okólnika Nr 87 Ministra Administracji Publicznej z dnia 20 listopada 1947 r. L. dz. I O. B. 3941/47 w sprawie zarachowania grzywien administracyjnych (Dz. Urz. Min. Adm. Publ. Nr 20 z 1947 r.);

4. oraz do wskazań pisma okólnego Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 15 marca 1948 r. L. dz. I. OB. 3009/48 w sprawie zarachowania kar pieniężnych za przekroczenia na drogach publicznych (Dz. Urz. Min. Adm. Publ. Nr 10, poz. 66 z 1948 r.).

Jednocześnie zaznaczam, że z chwilą wydania niniejszego rozporządzenia tracą moc obowiązującą pisma okólne Wojewody Łódzkiego do Obywateli Starostów Powiatowych: z dnia 30. XI. 1946 r. Nr O. A. P. I-I/26 46 w sprawie upoważnienia funkcjonariuszów M. O. do nakładania doraźnych nakazów karnych oraz z dnia 31 lipca 1947 r. L. O. A. P. I-O/17-47 o wprowadzeniu doraźnych nakazów karnych (Łódzki Dziennik Wojewódzki Nr 17, poz. 158 z 1947 r.)

Nadmieniam, że w czasie najbliższym po zebraniu i opracowaniu odnośnych danych wydane zostanie zarządzenie do jakiego rodzaju wykroczeń będą używane poszczególne rodzaje blankietów doraźnych nakazów karnych, zleconych wyżej powołanym okólnikiem Min. Adm. Publ. Nr 38 oraz w jakim czasie i w jakiej drodze bloczki z tymi blankietami zostaną przekazane do użytku po wyczerpaniu bloczków dotychczas stosowanych.

Za należyte prowadzenie ewidencji doraźnych nakazów karnych oraz dopilnowania ścisłego rozliczenia się wpływów z tych nakazów przez osoby upoważnione czynię osobiście odpowiedzialnymi Obywateli Wice-Starostów Powiatowych oraz Wice-Prezydentów miast Piotrkowa i Tomaszowa Mazow. oraz kierowników, referentów Budżetowo-Gospodarczych Starostw Powiatowych względnie Zarządów Miejskich powyższych miast.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem dzisiejszym.

Wojewoda
(—) **Jan Szaniawski**
Wicewojewoda

70

OGŁOSZENIE

Starosty Powiatowego Łęczyckiego

z dnia 16 czerwca 1948 r. Nr 3

o wdrożeniu postępowania scaleniowego

Starosta Powiatowy Łęczycki, na podstawie art. 18 ustawy z dnia 31 lipca 1923 r. o scalaniu gruntów (Dz. U. R. P. z r. 1927 Nr 92, poz. 833) w brzmieniu ustalonym rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 11 lipca 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr 67, poz. 622) oraz art. 3 Dekretu z dn. 12 sierpnia 1946 r. o zespoleniu urzędów ziemskich z władzami administracji ogólnej (Dz. U. R. P. z r. 1946 Nr 43, poz. 248), podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 15 lutego 1948 r. uprawomocniło się orzeczenie Starosty Powiatowego z dnia 14 stycznia 1948 r. dotyczące wdrożenia postępowania scaleniowego i ustalenia obszaru scalenia na gruntach wsi Gledzianów, Krokorczyce, Przyłogi ukazowych, gruntach hipotecznych wsi Anusin i Józinki, oraz rozpacelowanych majątków Gledzianów i Gledzianówek, gmina Witonia.

Starosta

(—) **Augustyniak**

71

OGŁOSZENIE

Starosty Powiatowego Łódzkiego

z dnia 17 czerwca 1948 r. Nr XVI.-RRA.-1-3/48

o wdrożeniu postępowania scaleniowego

Starosta Powiatowy w Łodzi, na podstawie art. 18 ustawy z dnia 31 lipca 1923 roku o scaleniu gruntów (Dz. U. R. P. z r. 1927 Nr 92, poz. 833) w brzmieniu ustalonym rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 11 lipca 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr 67, poz. 622) oraz art. 3 Dekretu z dnia 12 sierpnia 1946 r. o zespoleniu urzędów ziemskich z władzami administracji ogólnej (Dz. U. R. P. z r. 1946 Nr 43, poz. 248), podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 8 maja 1948 r. uprawomocniło się orzeczenie Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi z dnia 13-go kwietnia 1948 r. dotyczące wdrożenia postępowania scaleniowego i ustalenia obszaru scalenia na gruntach wsi Remiszewice położonych w gminie Czarnocin powiatu łódzkiego oraz przystąpienia na ustalonym obszarze do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania terenowego.

Starosta

(—) **Wasilewski**

72

PISMO OKÓLNE

Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego

z dnia 14 czerwca 1948 r. Nr Z. Og. 16/4/48

o cenniku należności za czynności położnych.

Do Ob. Starostów Powiatowych i Ob. Prezydentów m. wydzielonych.

W związku z zapytaniami z terenu — Wydział Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego przypomina, że nowy cennik należności za czynność położnych został ogłoszony w Nr 10 Łódzkiego Dziennika Wojewódzkiego z dnia 15 maja 1948 r.

Cennik powyższy może służyć również orientacyjnie za podstawę do umów, zawieranych przez gminy z położnymi gminnymi.

Urząd Wojewódzki Wydział Zdrowia przydziela położnym gminnym subwencje z kredytów Ministerstwa Zdrowia, ale tylko w formie dodatku i tylko po przedłożeniu przez lekarza powiatowego (miejskiego) Wydziałowi Zdrowia nazwisk położnych, miejsce ich pracy i (numer) umowy z gminą.

Za Wojewodę

(—) **Dr med. Stanisław Bryński**

Naczelnik Wydziału Zdrowia.

73.

PISMO OKÓLNE

Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego

z dnia 15. VI. 1948 r. Nr AC. II. O/17/48

o kartotece Urzędów Stanu Cywilnego i ich urzędnikach oraz zastępcach.

Do wszystkich Ob. Ob. Urzędników Stanu Cywilnego na obszarze Województwa Łódzkiego.

W związku z pismem okólnym Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 11. II. 1948 r. L. dz. VI.-ASC. 444/48 w sprawie zaktualizowania wykazów urzędów stanu cywilnego Urząd Wojewódzki Łódzki poleca wszystkim Ob. Ob. Urzędnikom Stanu Cywilnego nadesłanie aktualnych danych, odnoszących się do Urzędów Stanu Cywilnego oraz odnośnie Ich samych i ich zastępców. Dane te mają być zebrane na kartach kartotekowych, wykonanych w/g załączonego niżej wzoru. Kartę wykonać należy ze sztywnego papieru, kolor biały o rozmiarach 21 cm × 15 cm.

Pierwsza strona winna zawierać rubryki wzoru I. (str. 1). w prawym rogu karty w m. p. odcisnąć okrągłą pieczęć urzędową Urzędu Stanu Cywilnego.

Druga strona karty ma zawierać rubryki wzoru II. (strona 2).

Rubryka: Uwagi — pozostaje do dyspozycji Władzy Nadzorczej.

Rubryki wykonać należy tuszem, a wypełnić je atramentem.

Zwraca się uwagę, ażeby podpisy były uskutecznione w formie używanej na dokumentach, przy czym można również pod podpisem umieścić odcisk używanej pieczęci podłużnej.

Należycie wypełnione karty kartotekowe poleca się nadesłać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 5. VII. 1948 r. do Urzędu Woj. Łódzkiego, Wydział Administracyjny, Oddział Stanu Cywilnego i Ewidencji Ludności, pokój 256.

W przypadku zmiany zaszłej w Urzędzie Stanu Cyw. lub na stanowisku Urzędnika Stanu Cywilnego względnie jego Zastępcy należy natychmiast po mianowaniu nadesłać kartę kartotekową z danymi aktualnymi, która zastąpi starą nieaktualną.

Urząd Wojewódzki Łódzki poleca dokładne przestrzeganie powyższego zarządzenia w każdym po zmienionym przypadku oraz zastosowanie się do wyznaczonego terminu przy nadesłaniu pierwszych kart kartotekowych.

Za Wojewodę

(—) Strzelczyński Longin

Kierownik Oddziału

Wzór I. (str. 1).

URZĄD STANU CYWILNEGO w ....

(Siedziba Urzędu)

OBWÓD ....

(Gmina lub Gminy)

POWIAT ....

m. p.

U R Z Ę D N I K   S T A N U   C Y W I L N E G O

Imię i nazwisko	Funkcja spełniana poza Urzęd. St. Cyw. (np. wójt. burmistrz sekr.. nauczyciel	Kiedy i przez kogo został mianowany Urząd Stanu Cyw.	Kiedy i gdzie złożył ślubowanie Urzęd. St. Cywil.	Własnoręczny podpis w formie używanej na dokumentach metrycznyh	Uwagi

21 cm × 15 cm

Wzór II. (str. 2).

ZASTĘPCA URZĘDNIKA STANU CYWILNEGO					
Imię i nazwisko	Funkcja spełniana poza Urzęd. St. Cyw. (np. podwójci, urzędnik gmin.	Kiedy i przez kogo został mianowany Z-ą Urz. St. Cyw.	Kiedy i gdzie złożył ślubowanie	Własnoręczny podpis w formie używanej na dokumentach metrykalnych	Uwagi

21 cm × 15 cm

74
WEZWANIE II
Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego
z dnia 14 czerwca 1948 r. Nr O. Pers I-1/7 46/48
o doręczeniu pisma urzędowego Ob. Zielińskiemu Romanowi

Na podstawie art. 24 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 22 marca 1928 r. o postępowaniu administracyjnym Urząd Wojewódzki Łódzki wzywa Ob. Zielińskiego Romana zamieszkałego w Łodzi przy ul. Beniowskiego Nr 24 (Chojny) do podjęcia pisma Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego Wydział Ogólny Nr O. Pers. I-1/Z/46/48 z dn. 14. VI. 48 r. zwalniającego go z dniem 22 maja 1948 r. ze służby na stanowisku kontraktowego sekretarza rachunkowego w Wydziale Budżetowo-Gospodarczym.

Pismo to jest do odebrania w oddziale Personalnym Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi, ul. Ogrodowa Nr 15 pokój Nr 201 w dniach urzędowych w godz. od 8—15 w soboty od 8—13-ej.

Doręczenie będzie uważane za dokonane w dniu drugiego ogłoszenia.

Za Wojewodę
(—) **J. Jałowiecki**
Naczelnik Wydziału Ogólnego
Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego

75
KOMUNIKAT
Głównego Urzędu Statystycznego
z dnia 4 czerwca 1948 r. Nr X/AW/4f-21368/48
o ukazaniu się zeszytu 9 Wiadomości Statystycznych

Ukazał się zeszyt 9 „Wiadomości Statystycznych" z 1948 r. Na treść zeszytu składają się następujące zagadnienia: Rozwój Gospodarczy Polski. Ubój zwierząt gospodarskich pod nadzorem weterynaryjnym. Handel zagraniczny Polski według ważniejszych towarów. Żegluga powietrzna. Ceny.

76
KOMUNIKAT
Dyrekcji Okręgu Poczt i Telegrafów w Łodzi
z dnia 9 czerwca 1949 r. Nr O Org-176/48
o uruchomieniu agencji p. t. „Zamoście n/Wartą"

Z dniem 20 czerwca 1948 r. uruchamia się w Zamościu powiat Radomsko, województwo Łódzkie agencję p. t. 3 stopnia z zakre-

sem nadawczo-oddawczym o nazwie „Zamoście nad Wartą".

Uruchomioną placówkę p. t. włącza się do Obw. Upt. Radomsko.

Do obszaru pocztowego wymienionej placówki p. t. należeć będą miejscowości: Andrzejów, Antonina, Błota Kruplińskie, Dębowiec Mały, Dębowiec Wielki, Dworszowice Pakoszowe, Górki, Janów, Mrowisko, Pienki Dąbrowskie, Piekary, Leśniczówka, Pomiary, Skąpa, Strzelce Wielkie, Wiewiec kol. i wieś, Wola Wiewiecka wieś i kol., Zamoście wieś i kol., które wyłącza się jednocześnie z obszaru pocztowego agencji p. t. Brzeźnica nad Wartą, Lgota Wielka, Pajęczno i Sulmierzyce k. Radomska.

Godziny urzędowania ustala się w dni powszednie od 8 do 15. zaś w niedzielę i święta od 9 do 11.

Za Dyrektora Okręgu:
(—) **St. Klimaszewski**
Wicedyrektor

OGŁOSZENIA DROBNE

Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Łodzi unieważnia zagubione zezwolenie na sprzedaż wyrobów P. M. S. w sklepie Nr 102 ul. Sienkiewicza 34 na nazwisko Michalak Maria.

Zgubiono książeczkę inwalidzką Olszyca Franciszek, Pogonowskiego 65.

Wilk Franciszek zam. w Opocznie ul. Świerczewskiego 3 unieważnia zagubioną książkę zakupu wyrobów P. M. T. wydaną przez P.M.T. w Łodzi

Unieważnia się pieczęć służbową sołtysa gromady Wola-Łaznowska gminy Mikołajew.

Dzierzgwa Jan z Lipy gminy Ruda Malaniecka unieważnia zagubione zaświadczenie rejestracji wydane przez R. K. U. Końskie.

Zarząd gminy Góry Mokre, pow. Konecki unieważnia zagubioną pieczęć prostokątną z napisem „Gromada Kalen Sołtys gmina Góry Mokre".

Unieważnia się zniszczony dowód rejestracyjny Nr H.-3017 motocykla bez wózka firmy „Zundap" wydany na nazwisko Święton Zygmunt, Kutno, Kochanowskiego 10

Unieważnia się zniszczony dowód rejestracyjny Nr H-3030 motocykla bez wózka firmy „Standard" wydany na nazwisko Sobczyk Bogdan, wieś Zaranna gm. Sójki pow. Kutno.

Unieważnia się zniszczony dowód rejestracyjny Nr H.-3065 motocykla bez wózka firmy D. K. W. wydany na nazwisko Żebrowski Wacław, Kutno Podrzeczna 28

Dowody: osobisty i tożsamości konia unieważnia Ryszka Stanisław z Radwana.

Szczepański Leon, zam. Dłutów pow. Łask, unieważnia zagubiony dowód rejestracyjny na motocykl marki D. K. W. Nr H.-3054

Unieważnia się zniszczony dowód rejestracyjny Nr H.-3151 na motocykl marki D. K. W. wydany na nazwisko Bachmat Hieronim zam. wieś Góra gm. Popień pow. Brzeziny.

Unieważnia się zniszczoną kartę rejestracyjną Nr H.-30012 na samochód ciężarowy marki „Gaz A. A." wydaną na nazwisko Duda Zdzisław zam. Pabianice Toruńska 27.

Nowakowski Ignacy, Krężelewice gmina Mazew unieważnia zagubiony dowód tożsamości konia Nr 112428|323, wydany przez Urząd gminy Mazew.

Zagubioną legitymację Nr 2324 wydaną przez Urząd Wojewódzki Łódzki na imię Haliny Jabłońskiej unieważnia się.

Nowak Wiktor, z Huciska gm. Ruda-Malaniecka, unieważnia zagubione zaświadczenie rejestracji wydane przez R. K. U. Końskie.

Malinowski Bronisław, zam. Pabianice Myśliwska, unieważnia zagubiony dowód rejestracyjny na samochód osobowy marki „Oppel" Nr rejestracyjny H.-30555 wydany przez Urząd Wojewódzki Łódzki

Trzask Tadeusz zam. w Łodzi ul. Wileńska 56, unieważnia zagubione zezwolenie na prawo prowadzenia pojazdów mechanicznych Nr 475 wydane przez Urząd Wojewódzki Łódzki.

Zagubiono legitymację służbową wydaną przez Urząd Wojewódzki Łódzki dla Filipa Jana.

Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Łodzi unieważnia zagubione zezwolenie na sprzedaż wyrobów P. M. S. w b. sklepie Spółdzielni Samopomocy Chłopskiej ul. Rudzka Nr 8 na nazwisko Majewskiego Mikołaja.

Sobczyński Marian zamieszkały w osadzie Gowarczów gm. Gowarczów pow. Koneckiego, unieważnia zagubioną kartę rejestracyjną R. K. U. Końskie.

Białkowski Stanisław zam. w Zgierzu ul. Zielona 4, unieważnia zagubioną kartę rejestracyjną wydaną przez R. K. U. Łódź-Powiat.

Od Administracji

Administracja Łódzkiego Dziennika Wojewódzkiego podaje do wiadomości, że prenumerata Łódzkiego Dziennika Wojewódzkiego została podwyższona w stosunku do ceny poszczególnego numeru czasopisma, a to w związku ze wzrostem kosztów nakładu. Wszelkie za tym wpływy na prenumeratę są uważane jako zaliczkowe wpływy.

Adres Redakcji i Administracji: Urząd Wojewódzki Łódzki — Łódź, ul. Ogrodowa nr 15
Tel. 254-50, wewnętrzny 31.

Administracja czynna od godz. 9—13.
Konto w P. K. O. Nr VII — 790.

Drukarnia Polska w Łodzi.